

marca respectivă pe site-ul internet al unui motor de căutare care operează prin intermediul unui domeniu național de prim nivel dintr-un alt stat membru poate să fie dedus judecării fie la instanțele din statul membru în care este înregistrată marca, fie la instanțele din statul membru de la locul în care este stabilită persoana care publică anunțul.

(¹) JO C 30, 29.1.2011.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 19 aprilie 2012 — Tomra Systems ASA, Tomra Europe AS, Tomra Systems GmbH, Tomra Systems BV, Tomra Leergutsysteme GmbH, Tomra Systems AB, Tomra Butikkssystemer AS/Comisia Europeană

(Cauza C-549/10 P) (¹)

(Recurs — Concurență — Poziție dominantă — Abuz — Piața aparatelor de colectare a ambalajelor utilizate de băuturi — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 82 CE și a articolului 54 din Acordul privind SEE — Acorduri de exclusivitate, angajamente cantitative și rabaturi de fidelizare)

(2012/C 165/09)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurente: Tomra Systems ASA, Tomra Europe AS, Tomra Systems GmbH, Tomra Systems BV, Tomra Leergutsysteme GmbH, Tomra Systems AB, Tomra Butikkssystemer AS (reprezentanți: O. W. Brouwer, avocat, J. Midthjell, avocat, A.J. Ryan, solicitor)

Cealaltă parte în proces: Comisia Europeană (reprezentanți: E. Gippini Fournier și N. Khan, agenți)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 9 septembrie 2010 în cauza T-155/06, Tomra Systeme ASA și alții/Comisia Europeană prin care Tribunalul a respins o acțiune prin care se solicita anularea Deciziei Comisiei din 29 martie 2006 privind o procedură în temeiul articolului 82 din Tratatul CE și în temeiul articolului 54 din Acordul privind SEE (cazul COMP/E-1/38.113 — Prokent/Tomra), prin care s-a aplicat o amendă de 24 de milioane de euro recurentelor pentru punerea în aplicare, abuzând de poziția lor dominantă, a unor practici care combină acorduri de exclusivitate, angajamente cantitative și reduceri de fidelitate pentru a împiedica sau a întârzia intrarea altor producători pe piețele austriacă, germană, olandeză, norvegiană și suedeză a aparatelor de colectare a ambalajelor uzate de băuturi, precum și, în subsidiar, anularea sau reducerea substanțială a amenzi

Dispozitivul

1. Respinge recursul.
2. Obligă Tomra Systems ASA, Tomra Europe AS, Tomra Systems GmbH, Tomra Systems BV, Tomra Leergutsysteme GmbH, Tomra

Systems AB și Tomra Butikkssystemer AS la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 63, 26.2.2011.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 19 aprilie 2012 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Conseil d'État — Belgia) — Pro-Braine ASBL și alții/Commune de Braine-le-Château

(Cauza C-121/11) (¹)

(Directiva 1999/31/CE — Depozite de deșeuri — Directiva 85/337/CEE — Evaluarea efectelor anumitor proiecte publice și private asupra mediului — Decizie privind continuarea exploatării unui depozit de deșeuri autorizat, în lipsa unui studiu privind efectele asupra mediului — Noțiunea „autorizație”)

(2012/C 165/10)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Conseil d'État

Părțile din acțiunea principală

Reclamanti: Pro-Braine ASBL, Michel Bernard, Charlotte de Lantsheere

Pârâtă: Commune de Braine-le-Château

cu participarea: Veolia es treatment SA

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Conseil d'État (Belgia) — Interpretarea articolului 14 litera (b) din Directiva 1999/31/CE a Consiliului din 26 aprilie 1999 privind depozitele de deșeuri (JO L 182, p. 1, Ediție specială, 15/vol. 5, p. 94), precum și a articolului 1 alineatul (2) din Directiva 85/337/CEE a Consiliului din 27 iunie 1985 privind evaluarea efectelor anumitor proiecte publice și private asupra mediului (JO L 175, p. 40, Ediție specială, 15/vol. 1, p. 174) — Decizie privind continuarea exploatării unui depozit de deșeuri autorizat, în lipsa unui studiu al efectelor asupra mediului — Noțiunea „autorizație” — Domeniu de aplicare

Dispozitivul

Decizia definitivă referitoare la continuarea exploatării unui depozit de deșeuri existent, adoptată în temeiul articolului 14 litera (b) din Directiva 1999/31/CE a Consiliului din 26 aprilie 1999 privind depozitele de deșeuri, pe baza unui plan de amenajare, constituie o „autorizație” în sensul articolului 1 alineatul (2) din Directiva 85/337/CEE a Consiliului din 27 iunie 1985 privind evaluarea efectelor anumitor proiecte publice și private asupra mediului, astfel